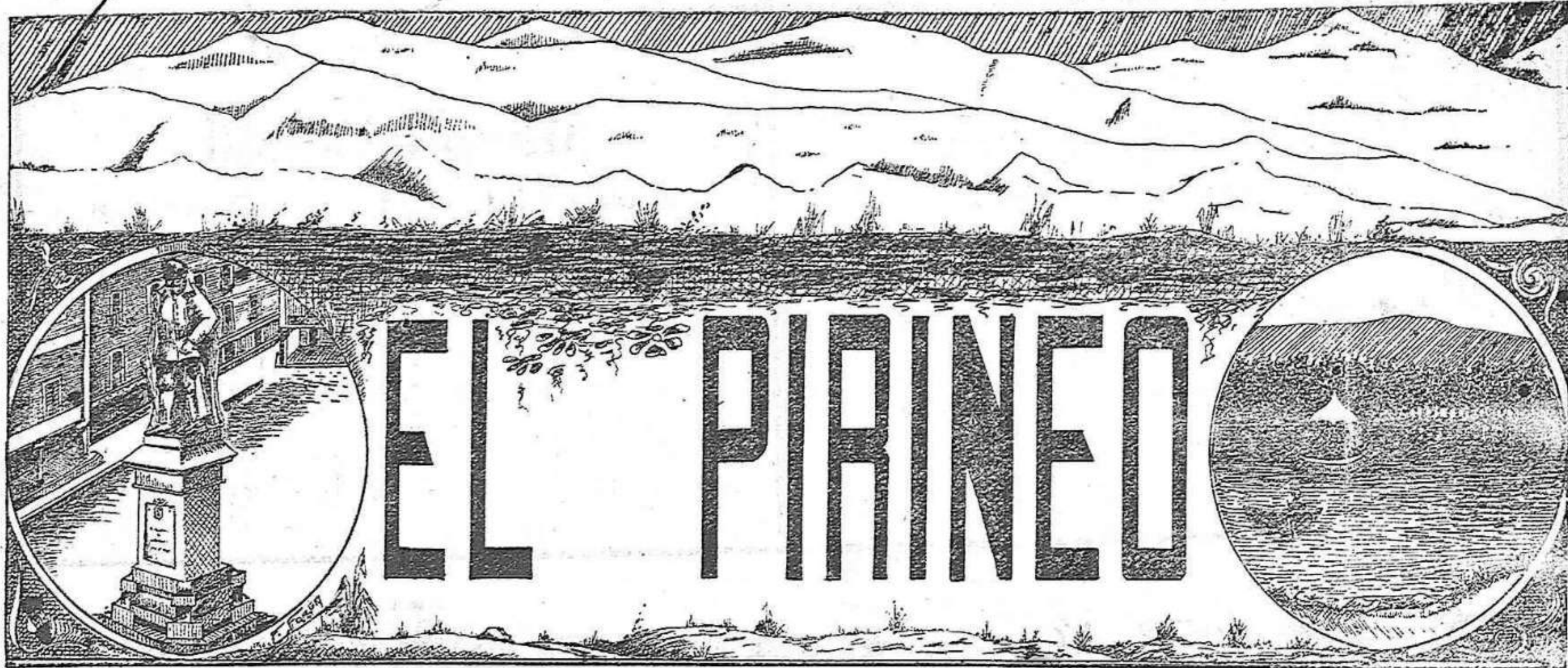


Ametio Sandra



15 cénts.
Año VI.—Número 244

PUIGCERDA
Fundador: Dr. D. Jaime Durán

15 cénts,
17 de Agosto de 1924

HOTEL DE FRANCE

Situado al centro de la villa, cerca al Castillet y al Paseo de los Plátanos.

Teléfono 6-89



DIRECTOR PROPIETARIO:
**JOSE BUHIGAS
PERPIGNÁN**

Establecimiento reformado de poco tiempo y lujosamente amueblado - Recomendado por el "Touring Club de France"



Agua corriente caliente y fría y calefacción central

en todas las habitaciones.-Cuarto de baño y duchas.

Cocina de primer orden.-Servicio al cubierto y a la carta.-Precios económicos.
-Vinos y champagnes de todas las marcas.-Bonita y espaciosa terraza.-Luz eléctrica.-Confortable restaurant.-Habitaciones independientes y para familias.
Garage.-Automnibus del Hotel a todos los trenes

Miguel Llanas

Rebaja verdadera

(Casa Matatam)

Máquinas para coser

en camas de viena, hierro, somiers, cómodas, sillas, colchones y toda clase de muebles



Sistemas SINGER y VER-
THEIM 20 por ciento de rebaja - Tambien las hay de ocasión

PU GCERDA

Concepción Rosell

Viuda del Dr. Durán

Comadrona

*Con Real título, y con prácticas en el
Hospital Clínico de Barcelona.*

Provisión 11, tel. 20

Martín Cerdá

Recadero de Puigcerdá a Barcelona
y vice-versa.

SE RECIBEN ENCARGOS

Puigcerdá: Plaza Cabrinetty, 7 (bajos)

Barcelona: Petxina, 4 y Aviñó, 30 lechería

BANCA ARNUS

Sucesora de Evaristo Arnús

Fundada en 1846

Sucursal en Puigcerdá

CAPITAL 10.000.000 DE PTAS. COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

CASA CENTRAL: Plaza Cataluña, 22 CASA MATRIZ: Pasaje del Reloj, 3

BARCELONA

SUCURSALES EN

Balaguer, Berga, Cervera, Figueras, Igualada, Lérida, Manresa, Solsona, Tárrega, Vich y
PUIGCERDÁ = Plaza de Cabrinetty, 8

Operaciones que realiza esta Sucursal:

- Compra, venta y entrega en el acto, de toda clase de títulos de contratación corriente.
- Descuento de cupones y títulos amortizados. -- Suscripción a todas las emisiones.
- Examen cuidadoso de todas las amortizaciones de títulos, cuyos cupones hayan sido pagados en nuestras cajas, avisando a los interesados caso de resultar alguno amortizado.
- Depósito de títulos en custodia, franco de derechos. -- Cuentas de ahorro con interés.
- Canje de títulos, estampillaje, nacionalización y agregación de la hoja de cupones.
- Cobro, descuento y negociación de letras y demás efectos comerciales sobre plaza, península y extranjero. -- Préstamos con garantía de títulos.
- Cartas de crédito y giros postales o telegráficos sobre la península y extranjero.
- Cuentas corrientes a la vista en moneda nacional y extranjera con interés y libres de comisión.
- Imposiciones a plazo fijo con abono de intereses según los plazos.
- Cuentas corrientes de títulos a la vista, abonando los cupones libres de comisión.
- Compra-venta de toda clase de monedas de oro, billetes o cheques.
- Y todas aquellas especiales que integran la Banca y la Bolsa.

Agencia de Transportes
d'e

R. Altimiras

Puigcerdá:

P. Salmorón tel. 8, y Paseo de Bourg-Ma'ame, núm. 25

Sucursales en:

BARCELONA, Arderiu y Pallarols, Rech 15, tel. 2.415 H.

RIPOLL, Andreu y Planas, P. Mercado 18, tel. 316.

520 de URGEL, S. Armengol 12.

Luis de Andrés Morera

Abogado

Puigcerdá: Mayor, 4

Barcelona: Balmes, 61

EL PIRINEO

Periódico semanal de información
Puigcerdá 17 de Agosto de 1924

Se prohíbe la mendicidad

Todos los pueblos cultos procuran extirpar la llaga de la mendicidad.

En nuestra España casi no se ha hecho otra cosa en este sentido que colocar a la entrada de ciudades, villas y villorios grandes letreros que señalan la prohibición de pedir limosna.

Esto y algunos intentos casi siempre fracasados indican, no obstante, que coincidimos todos en la necesidad de acabar con un espectáculo que enturbia y que denigra.

No vamos a reproducir aquí sonados e indiscutibles argumentos que nadie habría de rebatir; no vamos a exponer cómo el gremio de los mendigos suele manifestar la verdadera necesidad, sino la miseria viciosa que perjudica a la trágica desventura del tímido desamparado.

No vamos a argumentar al detalle porque solo nos mueve a escribir el lamentable espectáculo que ofrece Puigcerdá en estos días, el exagerado número de mendigos que con sus lamentaciones y lacerias imploran la caridad pública en la puerta del templo en medio de las calles y en los más concurridos paseos.

Lejos de nosotros la dureza de corazón; muy ajenos andamos de predicar contra la verdadera caridad cristiana; antes aconsejaríamos y aun exigiríamos, si en nuestra mano estuviera, que la acción colectiva se dirigiese a buscar la miseria para aliviarla y apaciguar sus dolores de la tierra.

Pero una sabia acción de la autoridad y de las sociedades de Beneficiencia, indagaria y curadora del dolor verdadero, favorecería al desvanecido sincero y al caído que quisiera redimirse; lo cual no puede lograrse con la limosna de la perra chica que favorece al más atrevido, al más diestro y al más cómico.

Impónese, por lo tanto, organizar la beneficencia, pero luego reprimir en absoluto la mendicidad.

Si esto es necesario doquiera, lo es más en Puigcerdá que debe aspirar a ser una población coqueta, moderna y atractiva, y no puede permitir que persista y aumente la plaga de mendigos que ha caído sobre ella.

Indáguese quien es el que implora la pública con miseria, favoréscasele hasta lo posible si lo mere-

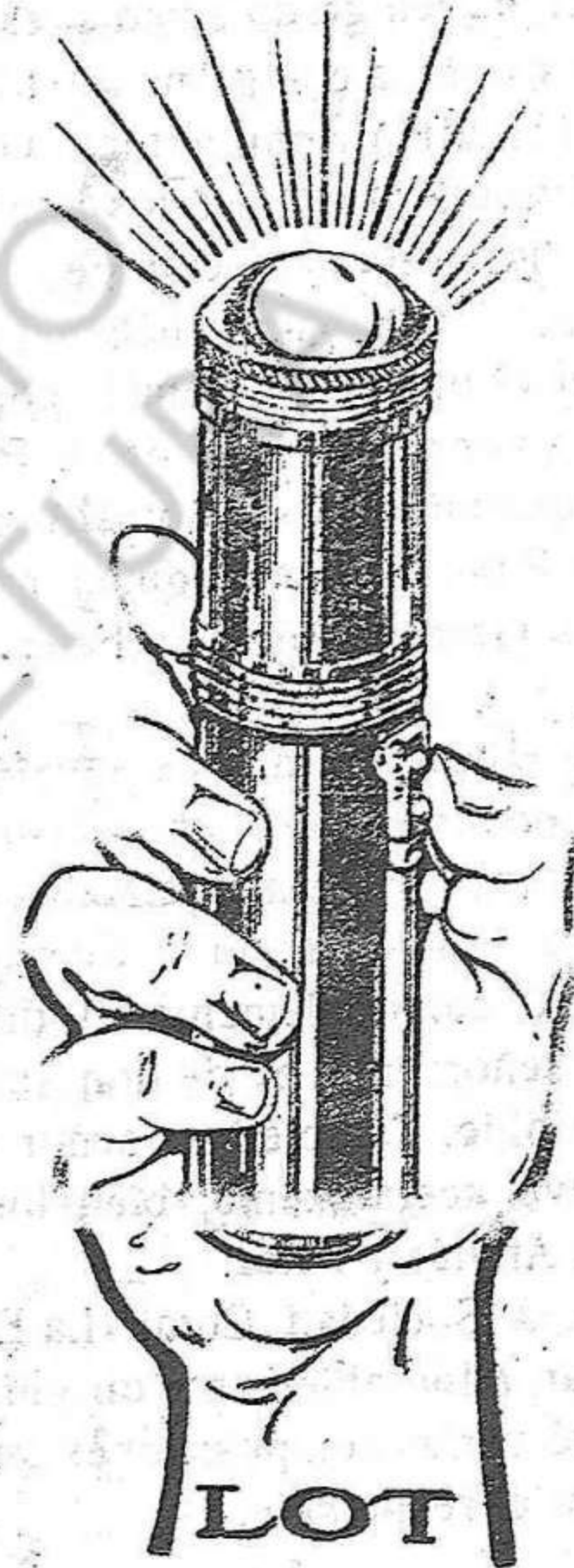
ce; pero no se permita que las estudiadas cantinelas y los camflages de los impostores den lugar a un atavismo y de atraso a la vida puigcerdanesa.

¡La luz del día en la mano!

Sólo son auténticas las lámparas y pilas eléctricas

marca:

“LOT”



Calle MAYOR 35

De venta: Vda. de Luis Martí S

PUIGCERDÀ

La obtendrán con una lámpara y pila eléctrica marca “LOT”, disponiendo, en todo lugar y en cualquier momento de intensa luz. Indispensable en las excursiones y viajes, en la casa, en la fábrica, para buscar cualquier cosa en la oscuridad; para subir la escalera, en la mesita de noche, en el maletín de viaje; resultando siempre de una utilidad incomparable, lo mismo en la ciudad que en el campo.

Dr. Antón Pal Solé

Metge Oculista

Ex-extern dels Hospitals de París

Consulta tots els Diumenges al Hotel Monastir de

RIPOLL

Hores de visita

de 10 a 1

Ecos Teatrales

El pasado miércoles se representó en el Coliseo del Casino Ceretano la magistral comedia en dos actos, original de don Manuel Linares Rivas, «Lo pasado, o concluido o guardado». En esta obra nos demuestra el autor de «Cobardías» que la fama de que goza es justificadísima, pues pocos como él poseen el arte de emocionar en grado sumo al espectador.

Fué interpretada con gran maestría por las señoritas Blanch (M. y E.) y con naturalidad por las Sras. Zaldívar y Arquer. Muy bien los señores Quadreny y Pujol, que hacen una creación de cada obra; acertados los señores Garriga, Blanch y Inglés.

También se puso en escena la comedia catalana en un acto «Amor perseguit», de B. Pujol, en la que fueron muy aplaudidos las señoras Arquer y Zaldívar y los señores Pujol (que nos gusta más como actor que de autor), Garriga, Inglés y Felez.

* * *

También el viernes salimos satisfechos del Teatro Casino Ceretano. Puso en escenas la compañía de María Fortuny «El gran galeoto», drama en tres actos del genial Echegaray, en el que la señora Fortuny interpretó admirablemente el difícil papel de Teodora y el señor Pujol el de don Julián, en el que fué muy aplaudido. También el señor Quadreny, en Ernesto, estuvo acertadísimo; bien los señores Garriga, Blanch, Inglés y Felez.

Después, la Sociedad Coral «La Esperanza», de Arenys de Mar, admirablemente dirigida por el señor Mensa, ejecutó varias composiciones que fueron muy aplaudidas por el respetable.

* * *

«Esclavitud» es un drama en el que el llorado maestro «Parmeno» puso todo su entusiasmo y toda su alma de artista al escribirlo, en el que palpita la realidad y en el que la emoción se apodera del público desde que se levanta el telón hasta que aparece Julia herida por la equivocación de su padre.

Todo paladar refinado exige la riquísima

MANTEQUILLA

MARUXA

Elaborada con las mejores leches de la comarca

Abсолютamente pura
Fábrica en All (Cerdaña)

En ella, la señorita Blanch (M.) hace alarde de arte escénico y dramático, demostrando, en su papel de Julia, que es una actriz consumada que sabe acomodarse perfectamente al personaje que representa.

Igualmente el señor Quadreny que justificadamente dice que es creación suya esta obra. No creemos que Borrás —sin restarle méritos al gran dramaturgo— pueda sobrepasar en dicción ni ejecución a la estupenda labor realizada por el señor Quadreny encarnando a don Pedro Govantes.

Gustaron mucho las demás partes de la compañía, especialmente la Srta. Blanch (E.) y el señor Pujol, que interpretó maravillosamente el papel de don Antonio Venegas, el cacique tirano y pedante.

Para hoy domingo está anunciada la hermosa comedia de Felipe Sossone «A campo traviesa», para el miércoles «El amigo Carvajal» y en breve «Lecciones de buen amor», de Benavente, «El becerro de oro», de P. Caballé y «¡Calla, corazón!», de Sassone, obras todas en las que es seguro el éxito para la Compañía de la bella María Fortuny.

Magnífico Automóvil de Alquiler

Propio para Excursiones :: A precios módicos

Razón: HOTEL RITA Puigcerdá

Ha fallecido en Barcelona el culto e ilustre letrado don Isidro Roig Tomás, padre político del Ilmo. Sr. Delegado gubernativo del partido, y al recoger EL PIRINEO tan sensible pérdida, se asocia al pésame.

La Imprenta Moderna

participa a su clientela
y público en general
que ha trasladado sus
talleres y despacho a la

Calle de la LIBERTAD, núm. 24

Noticias

Fallecimiento.—Victima de cruel enfermedad ha fallecido en esta villa doña María Cabana, viuda de Formenti.

Reciba se desconsolada familia nuestro más sentido pésame.

Tren especial.—Hoy a las tres de la tarde saldrá un tren especial para Ripoll, debido a la afluencia de viajeros que en los días 15 y 16 han acudido a esta villa.

Se compra leche en la desnatadora (Cooperativa de All a 7 1/2 céntimos el grado.

Dirigirse a S. Antonés - All

A muchas personas le gusta el café CON DELIRIO, pero no pueden tomarlo porque les excita los nervios. Este inconveniente se suprime tomando MALTE KNEIPP, con o sin leche, en vez de café. Por su gusto delicado y su rico aroma, el MALTE KNEIPP PROCURA EL MISMO PLACER QUE EL CAFE y no perjudica los nervios. Producto fabricado en España. De venta en paquetes de 100, 250, 500 gramos y un kilo al precio de 5 pesetas el kilo. Don José Sadurni, España, 23, Puigcerdá.

Visita de una Sociedad Coral.—El día 15 llegó a esta villa la Sociedad Coral "La Esperanza" de Arenys de Mar, ejecutando un escogido programa en el Teatro Casino Ceretano, siendo aplaudidísimos tanto los coristas como su director Sr. Mensa.

Natalicio.—Ha dado a luz un robusto niño la señora esposa del conocido industrial ebanista, don Emilio Junoy, doña Otilia Gavañach.

Reciba nuestra enhorabuena el feliz matrimonio.

De Sport.—El pasado domingo contendieron en el campo del Lago los equipos infantiles F. C. Avenc y Colonia veraniega de esta villa, ganando los primeros por 2 a 1.

El viernes, festividad de la Asunción, hicieron la evanchar, venciendo también el Avenc por 4 a 1.

Todos jugaron bien, notándose en todo momento la superioridad del Avenc, debido, sin duda, a que ya es un equipo poco infantil.

Veraneantes.—Veranean en esta villa el fabricante de licores de Arenys de Mar, don Agustín Vives, don Tomás Bombí y señora esposa. Bien venidos.

Ayer llegó a esta villa una Sociedad Coral de Terrasa, dando por la noche un concierto en el Teatro Casino Ceretano. Fueron muy aplaudidos.

Hemos recibido el núm. 3 de *La Revista de Viajes* que trimestralmente publica la Casa Thos Cook et Sou. Es altamente interesante para los turistas.

Imprenta Moderna

Libertad 22

Puigcerdá

Trabajos comerciales y de lujo

Cartas de visita a los

cinc minutos

Precios Económicos

¡Pa trucha, er Carol!

«Si no estás aquí el día 5, el 8 estaré yo ahí, en tu busca».

—¡Camará, y no aprieta er gachó!—masculló Pepe; y, como ganas no le faltaban, lió sus bártulos y, ¡caminito de la Perla del Pirineo catalán!, en donde se hartó de contemplar paisajes tan salvajemente hermosos como los de su Sierra Nevada.

Nació la amistad en tierras rifeñas. De temperamentos eran cara y cruz: Pepe, rubio, locuaz y jaramero; Jaime, moreno, retraído y sosegado. En gustos tampoco andaban afines, que digamos: Pepe imitaba la Naturaleza; Jaime la modificaba. Pero poseían ambos la más rara de las virtudes: la bondad. Además andaba por medio el agradecimiento, si bien es verdad que a Pepe lo único que le cortaba su habitual buen humor era el recuerdo de la acción; porque decía que si aquellas furias formaban en la especie humana, el hombre es un animal sucio y feroz. Y esto le escocía, por correspondencia.

Quedó bien sentado que el Carol abunda en truchas; y que en sus orillas se corren ran completitas como en las del Darro, lo decían las alegres papalinas que agarraron los seis mocitos.

Lueían los focos eléctricos cuando regresaban de la gira, y todo lo modosos y derechos que pudieron se encaminaron a uno de los más alegres cafés de la ceretana villa. Enfrente; un establecimiento lucía, en escaparate profusamente iluminado, un gracioso pescadorcito que metía la caña en una pecera donde coleccionaban inquietos peees coloreados.

Pepe, al verlo, marcó una chusca pirueta; plantóse en el arroyo, se encaró con la escultura y, en tono jocosamente persuasivo, exclamó:

—Mira; niño; escucha, chavea: yo soy Pepe Rosado, y por mi salú te digo que ezta jasiendo er chino; que ahí no pescarás ná: ¡Pa trucha, er Carol!

PEDRO DEL CAMPO

Este número de EL PIRINEO
ha sido sometido
a la censura militar.

Si vosté s'aprecia

de tenir una exagerada
pulcritut en la seva roba
interior, sabrà que aixó
s'aconsegueix rentant-la
amb

SAVÓ
CHAMBO

Fabricants
Orlaga Saenere de
Tapia i Sobrina S.C.
Bilbao

Representant
F. Garriga.
Corts 403 T-79-R
Barcelona



De venta en Casa Reguant

"Bar Cabrinetty"

el mas elegantísimo y bién situado de la villa

:- Juan Tallafiero :-

Cafés :- Fiambres
Licores - Sandwichs

Especialidad en resopones :- Gran Menú

Gran Hotel Restaurant

TIXAIRE

LIBERTAD, Tel. 25

PUIGCERDÀ

Reformado completamente. —
Calefaccion central en todas las
dependencias del Gran Hotel. —
Luz eléctrica. Cuartos de baño
y ducha. — Garage. — Gran Con-
fort.

Banco Ceretano

Puigcerdá: Calle Mayor 27,
Teléfono, 15.

Banca - Bolsa - Cupones - Giros - Puestas corrientes

Cambios - Agencia de Aduanas

Representación de Real Automóvil Club de Cataluña

Cuñas de circulación

Asistencia Médica, Clínica d' Operacions i Raigs "X"

MELCIOR VAQUER CLAPERA

Metje titula de Campdevanol. - Ex-alumne intern pensionat
del Hospital de la Santa Creu y per oposició de la Facultat de Medicina de Barcelona

Casa apropiat per el tractament de tota mena de malalties medic-quirúrgiques—Te-
léfon, calefacció, timbres i llum eléctrica en les habitacions—Menjador fítil Grand Hotel
Assistencia a càrrec de les germanes Josefines—Servei permanent d'enfermers i d'enfer-
meres—Estació del Ferrocarril Transpirinac i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de
Llilet—Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb asepsia abso-
luta—Magnífica instalació de Raigs "X"—Radioscopia, radiografía i radioterapia d'alta
precisió

Consulta en la Clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes. en previ avis

Teléfono, 204

CAMPDEVANOL

Anónima Alsina y Graells

De Auto-Transportes

Servicios combinados con los

Caminos de Hierro del Norte

— y —
Ferrocarril Transpirenaico

Billetes Especiales, Combinados y Directos

Barcelona-Puigcerdá-Seo de Urgel

Despacho de billetes

Barcelona

EN LA CAJILLA DE LA ESTACION DE LOS F. C. DEL NORTE

Puigcerdá

Plaza de las Monjas

Seo de Urgel

Paseo de Tetuán

NOTA: Estos billetes son directos y a precios reducidos, evitando a los pasajeros la molestia de tomar varios billetes para realizar el viaje, siendo utilizables para todos los trenes: los combinados entre Puigcerdá y Barcelona y para el correo los de Seo de Urgel.

En las citadas dependencias de la Empresa y en la Estación del Norte se admitirán facturaciones directas de equipajes y encargos.